

Bruxelles, 27 ottobre 2025  
(OR. en)

14183/25  
PV CONS 51  
SOC 675  
EMPL 442  
SAN 640  
CONSOM 227  
*PARLNAT*

**PROGETTO DI PROCESSO VERBALE**  
CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA  
(Occupazione, politica sociale, salute e consumatori)  
17 ottobre 2025

## 1. Adozione dell'ordine del giorno

Il Consiglio ha adottato l'ordine del giorno che figura nel documento 13660/25.

## 2. Approvazione dei punti "A"

**Elenco non legislativo** 13744/25

Il Consiglio ha adottato tutti i punti "A" elencati nel documento summenzionato, compresi tutti i documenti linguistici COR e REV presentati per adozione.

Le dichiarazioni relative a tali punti figurano nell'addendum.

**b) Elenco legislativo (deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)** 13745/25

### Economia e finanza

1. **Emendamenti del Parlamento europeo alla posizione del Consiglio sul progetto di bilancio per il 2026** SC 13726/25  
*Mancata approvazione degli emendamenti del Parlamento europeo*  
approvato dal Coreper, parte seconda, del 15.10.2025  
FIN

Il Consiglio ha confermato di non poter approvare tutti gli emendamenti alla posizione del Consiglio sul progetto di bilancio per il 2026, nel caso fossero adottati dal Parlamento europeo, e ha approvato il progetto di lettera da inviare a tal fine al Parlamento europeo, che figura nell'allegato del documento succitato.


### Attività non legislative

3. **Conclusioni dal titolo "Violenza contro le donne e violenza domestica: prevenzione, individuazione precoce e intervento"** 2 13244/25 + ADD 1  
*Approvazione*

Il Consiglio ha approvato le conclusioni dal titolo "Violenza contro le donne e violenza domestica: prevenzione, individuazione precoce e intervento", che figurano nel documento summenzionato.


La Bulgaria e l'Ungheria hanno presentato le dichiarazioni che figurano nell'allegato.

**4. Combattere l'odio, la discriminazione e la violenza nei confronti delle persone LGBTIQ**  
*Scambio di opinioni*

 13236/25 + COR 1


Il Consiglio ha proceduto a uno scambio di opinioni sul tema "Combattere l'odio, la discriminazione e la violenza nei confronti delle persone LGBTIQ", sulla base della nota della presidenza che figura nel documento summenzionato.

**5. Conclusioni sull'inclusione sociale delle persone con disabilità attraverso la promozione di una vita indipendente**  
*Approvazione*

 13386/25  
+ **COR 1 (mt)**  
+ **REV 1 (de)**  
+ **REV 2 (fr)**

Il Consiglio ha approvato le conclusioni sull'inclusione sociale delle persone con disabilità attraverso la promozione di una vita indipendente, che figurano nel documento summenzionato.


**6. Promuovere i diritti delle persone con disabilità nell'UE: sfide, progressi e orientamenti futuri**  
*Scambio di opinioni*

 13392/25

Il Consiglio ha proceduto a uno scambio di opinioni sul tema "Promuovere i diritti delle persone con disabilità nell'UE: sfide, progressi e orientamenti futuri", sulla base della nota della presidenza che figura nel documento summenzionato.

**Varie**

**7. a) Indice sull'uguaglianza di genere, compreso un approfondimento tematico sugli stereotipi di genere<sup>1</sup>**  
*Informazioni fornite dalla presidenza*


 13456/25

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza e dall'Istituto europeo per l'uguaglianza di genere.

---

<sup>1</sup> Alla presenza della direttrice dell'Istituto europeo per l'uguaglianza di genere (EIGE).

**b) Eventi della Presidenza:**

 13472/25

**i) conferenze ad alto livello**

1. Politica in materia di uguaglianza

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

2. Politica sociale


Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

**ii) riunione informale dei ministri dell'Occupazione e degli affari sociali (Aalborg, 7 e 8 luglio 2025)**

*Informazioni fornite dalla presidenza*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.


**c) Relazione annuale 2025 sui progressi compiuti in materia di semplificazione, attuazione e applicazione**

 13455/25

*Informazioni fornite dalla Commissione*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla commissaria per la Parità e per la Preparazione e la gestione delle crisi riguardo alla sua relazione annuale in materia di semplificazione, attuazione e applicazione.

**d) Iniziativa per una Giornata europea delle lingue dei segni**

 13453/1/25 REV 1

*Informazioni fornite dall'Ungheria, sostenuta da Cipro, Germania, Grecia, Italia, Polonia, Slovacchia, Slovenia e Spagna*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dall'Ungheria. Belgio, Bulgaria, Croazia, Irlanda e Svezia hanno espresso oralmente il loro sostegno a tale iniziativa.



Dibattito pubblico proposto dalla presidenza (articolo 8, paragrafo 2, del regolamento interno del Consiglio)

---

**Dichiarazioni relative ai punti "B" non legislativi di cui al documento 13660/25**

**Punto 3 dell'elenco  
dei punti "B":**

**Conclusioni dal titolo "Violenza contro le donne e violenza domestica:  
prevenzione, individuazione precoce e intervento"**  
*Approvazione*

**DICHIARAZIONE DELL'UNGHERIA**

"L'Ungheria riconosce e promuove la parità tra uomini e donne conformemente alla legge fondamentale ungherese come pure al diritto primario, ai principi e ai valori dell'Unione europea nonché agli impegni e ai principi derivanti dal diritto internazionale. La parità tra donne e uomini è sancita nei trattati dell'Unione europea come valore fondamentale. In linea con quanto indicato e con la legislazione nazionale, l'Ungheria interpreta il termine "genere" quale riferimento al sesso e il concetto di "parità di genere" quale riferimento alla parità di possibilità e opportunità tra donne e uomini nelle *conclusioni del Consiglio dal titolo "Violenza contro le donne e violenza domestica: prevenzione, individuazione precoce e intervento"*."

**DICHIARAZIONE DELLA BULGARIA**

"La Repubblica di Bulgaria attribuisce grande importanza alla promozione e alla tutela dei diritti fondamentali, di cui la parità tra donne e uomini rappresenta una componente significativa. Il paese è e continuerà a essere impegnato a favore dei principi e dei valori dell'Unione europea sanciti dai trattati.

La Repubblica di Bulgaria è fortemente determinata a combattere la violenza contro le donne e la violenza domestica. Il governo e la società civile bulgari sono attivamente impegnati nel prevenire tali forme di violenza e nel fornire protezione e sostegno adeguati alle vittime. Come espressione di questo impegno, il paese ha inoltre sostenuto l'adozione della direttiva (UE) 2024/1385 sulla lotta alla violenza contro le donne e alla violenza domestica quale importante pietra miliare nella lotta alla violenza contro le donne e le ragazze, nella protezione delle vittime e nella punizione degli autori dei reati, che contribuirà all'avanzamento della legislazione nazionale negli Stati membri dell'UE.

La dichiarazione rilasciata in occasione dell'adozione della direttiva (UE) 2024/1385 fa riferimento, tra l'altro, alla decisione della Corte costituzionale bulgara adottata nel 2018, in cui si afferma che la convenzione del Consiglio d'Europa sulla prevenzione e la lotta contro la violenza nei confronti delle donne e la violenza domestica ("convenzione di Istanbul") promuove concetti giuridici connessi alla nozione di "genere" che sono incompatibili con i principi fondamentali della Costituzione bulgara. Inoltre, nel 2021 la Corte costituzionale ha chiarito ulteriormente che la nozione di "sesso" utilizzata nella Costituzione dovrebbe essere considerata nell'ordinamento giuridico nazionale solo nel senso della sua determinazione biologica (uomini e donne).

Alla luce di quanto precede e riaffermando la dichiarazione rilasciata in occasione dell'adozione della direttiva (UE) 2024/1385, la Repubblica di Bulgaria sostiene l'adozione delle conclusioni, dichiarando al contempo di interpretare rigorosamente all'interno del concetto binario di sesso tutta la terminologia relativa al genere."